



**DYMAX**

**RODUNGSGERÄTE**

## Inhaltsverzeichnis

<b>Ein Jahrhundert - Engagement</b>	<b>3</b>
<b>Baumscheren für Hydraulikbagger</b>	<b>4-11</b>
36 cm Timberwolf Forst Baumschere	8
41 cm Timberwolf Forst Baumschere	8
46 cm Timberwolf Forst Baumschere	9
51 cm Timberwolf Forst Baumschere	9
25 cm Rotashear 180 Grad Rotation Baumschere	10-11
36 cm Rotashear 180 Grad Rotation Baumschere	10-11
<b>Baumscheren für Kompaktlader/-raupen</b>	<b>12-14</b>
36 cm Ranch Axe Baumschere	
36 cm Timberwolf Forst Baumschere	
36 cm Rotashear 110 Grad Rotation Baumschere	15
<b>Baumsägen für Kompaktlader/-raupen</b>	<b>15</b>
Qwiksaw Land Clearing Tree Saws	
Qwiksaw Trennscheibe und Zähne	
<b>VORTEX Schwerlast Freischneider für Kompaktlader/-raupen</b>	<b>15</b>

### Kontaktadressen:



**MACHINES FORESTIÉRES**

Hans-Jürgen Werner

Mark Offringa

Hauptstr. 8  
D-73275 Ohmden

PO Box 75533  
NL-1070 AM Amsterdam



+49 7023 742053



+49 160 96938531



[hjw.handel@hj-werner.net](mailto:hjw.handel@hj-werner.net)



[werner@machinesforestieres.com](mailto:werner@machinesforestieres.com)



[mark@machinesforestieres.com](mailto:mark@machinesforestieres.com)

**Sämtliche Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Änderungen bleiben auf Grund technischer Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten! Jegliche Haftung ist ausgeschlossen!**

Auf Wunsch können Sie gerne die originalen Prospekte in englischer Sprache erhalten.



## **EIN JAHRHUNDERT ENGAGEMENT**

### **135 Jahre Familientradition**

Wir arbeiten seit mehr als 135 Jahre mit Eisen und Stahl. In den frühen Tagen waren es nur einfache Reparaturen an Wagen, beschlagen von Pferden und einfache Schmiedearbeiten im Umkreis der kleinen Gemeinde Wamego, Kansas. So wie sich die Zeiten und Maschinen entwickelt haben, so haben wir uns weiterentwickelt.

Aber eine Sache ist gleich geblieben – unsere Familientradition mit höchster Qualität und besten technischen Lösungen den Kundenbedürfnissen gerecht zu werden.

Wir stehen hinter dem was wir bauen und wir versuchen herauszufinden wie man es noch besser bauen kann. Sie werden nicht enttäuscht sein.

Die Welt hat sich verändert seit Seth Balderson seine Schmiede in 1875 öffnete. Was sich nicht veränderte ist unser Firmen Credo: Wir behandeln jeden Kunden als wäre es unser einziger Kunde!!



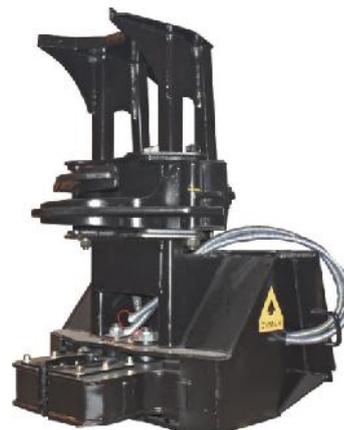
### **Qualität, Integrität, Service und Engagement!**

**Kundenspezifische Wünsche werden  
-wenn technisch möglich-  
gerne realisiert!  
Fragen Sie uns!**



## **WIR MACHEN SIE PRODUKTIVER & PROFITABLER**

Unser technisches Personal verfügt über fast 100 Jahre gemeinsamer Erfahrung die Ihnen hilft das zu bekommen was Sie wollen und brauchen. Wir hören zu und setzen unser Wissen ein um Ihre täglichen Probleme zu lösen. Unser einziges Ziel ist es langlebige Produkte bereitzustellen die Ihre Betriebskosten senken helfen und Ihre Gewinne steigern. Wir glauben das ist unser sicherster Weg für langfristiges Wachstum und Wohlstand.



## DYMAX Baumscheren für hydraulische Bagger

### DIE STARKEN BAUMSCHEREN FÜR BAGGER.

Dymax Baumscheren für Bagger sind bis **51cm Ø** Schnittleistung in **HARTHOLZ** verfügbar. Es sind die robustesten auf dem Markt!

Ideal geeignet für (Vorfahrts)wege/Schutzstreifen Instandhaltung entlang der Straße , Ufer- und Böschungsarbeiten, allgemeine Rodungen, Ausdünnungen, Kraftstoff- Gefahren Reduzierungsprogramme, Baulanderschließung, Grabenreinigung, Energieholzernte und Entfernen von kranken Bäumen, etc. Egal ob Sie einForstunternehmen, ein Rodungsunternehmen, eine Baufirma, ein(e) Straßenbauamt(firma), oder einEnergieholzauftraggeber sind, diese Baumscheren sind bei jeder Anwendung nützlich.

### Es ist Zeit die Kettensäge in die Ecke zu stellen, aus der Hebebühne auszusteigen und in einen Bagger einzusteigen.

Dymax Baumscheren für Bagger haben eine enorme Kraft zum Schneiden aller Arten von Hartholz und Weichholz. Alle Modelle mit Ausnahme der ROTA-SHEAR verfügen über Greifarme um den Baum zu sichern, so dass der Bediener die geschnittenen Bäume an die gewünschte Stelle platzieren, auf den LKW laden oder in den Hacker legen kann.

Modelle mit Bündler erlauben dem Bediener dünnere, geschnittene Bäume mit den Federgespannten Armen zu sammeln. Alle Modelle sind mit einem hydraulischen Tilt optional lieferbar; das verbessert die Produktivität dramatisch bei Arbeiten auf unebenem Gelände.

### **Hydraulik**

Die Scheren verfügen über große Schlauchleitungen und Schwerlast Scheren Zylinder. Die Schläuche sind innen verlegt und sind geschützt gegen zerstörende Elemente beim Betrieb mit der Baumschere. Dymax "Timberwolf" Baumscheren Standardmodelle verfügen über ein Sequenzierungsventil das ermöglicht, dass die Greifer vor dem Schneiden zuerst den Baum sichern! Die mit einem Sammler/ Bündler versehenen Modelle sind mit einem elektro-hydraulischen Steuerventil ausgestattet. (Kabel und Anschlüsse sind nicht im Lieferumfang enthalten).

### **Dymax Timberwolf Baumscheren übertreffen den Wettbewerb im schnellen Arbeiten bei Hart- und Weichholz.**





## Verstehen Sie die Dymax Baumscheren Modell Bezeichnung für hydraulische Bagger

**Numerischer Schnittleistung Indikator:** 14, 16, 18, 20. zeigt den größten Stamm Ø in "Inch" zum Schneiden mit einem Schnitt.

**Scherentyp:** DX = Dymax  
TS = Baumschere (Tree Shear);  
FG = Standard mit Greifarmen (Grapple);  
FB = dto. + Sammler-/Bündlerarm (Bunching);  
HX = für Hydraulik Bagger (Hydraulic Excavator);  
ROT = 180° rotierende Schere ohne Greiferarme;

**Optionen:** TILT = 30° + 30° seitlicher hydraulischer Tilt

### Trägermaschinen (Hydraulik Bagger, etc.) Ausstattung für den Anbau:

Hilfs-/Zusatzventil  
Steuerung  
2-Wege Hydraulikfluss

Spezifikationen und Hydraulik Funktionen	
Modell	Benötigte Hydraulik Funktionen
FG	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss
FG.TILT	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Wegeventil mitgeliefert
FB	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Wegeventil mitgeliefert
FB.TILT	2 Sätze Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Wegeventil mitgeliefert

### Bei bestimmten Maschinenmodellen wird eventuell ein Gegengewicht benötigt!

#### Ausstattung Modell übergreifend:

- ➔ Schwerlaststrahlen aus A-572 Stahl;
- ➔ Scherenarme aus massivem Stahl oder Stahlguss verhindern Verbiegungen während des Schneidens;
- ➔ Anbau von speziellen Kupplungen oder Stifte direkt an den Stiel möglich;
- ➔ Schwerlast-Scherenzylinder;
- ➔ Austauschbare, nachstellbare Scherenklingen aus HARDOX 400 hochfestem Stahl;
- ➔ Optional: Gefederter Bündler/Sammler Arm;
- ➔ Optional: 60° (30° + 30°) seitlichen, hydraulischen Tilt;

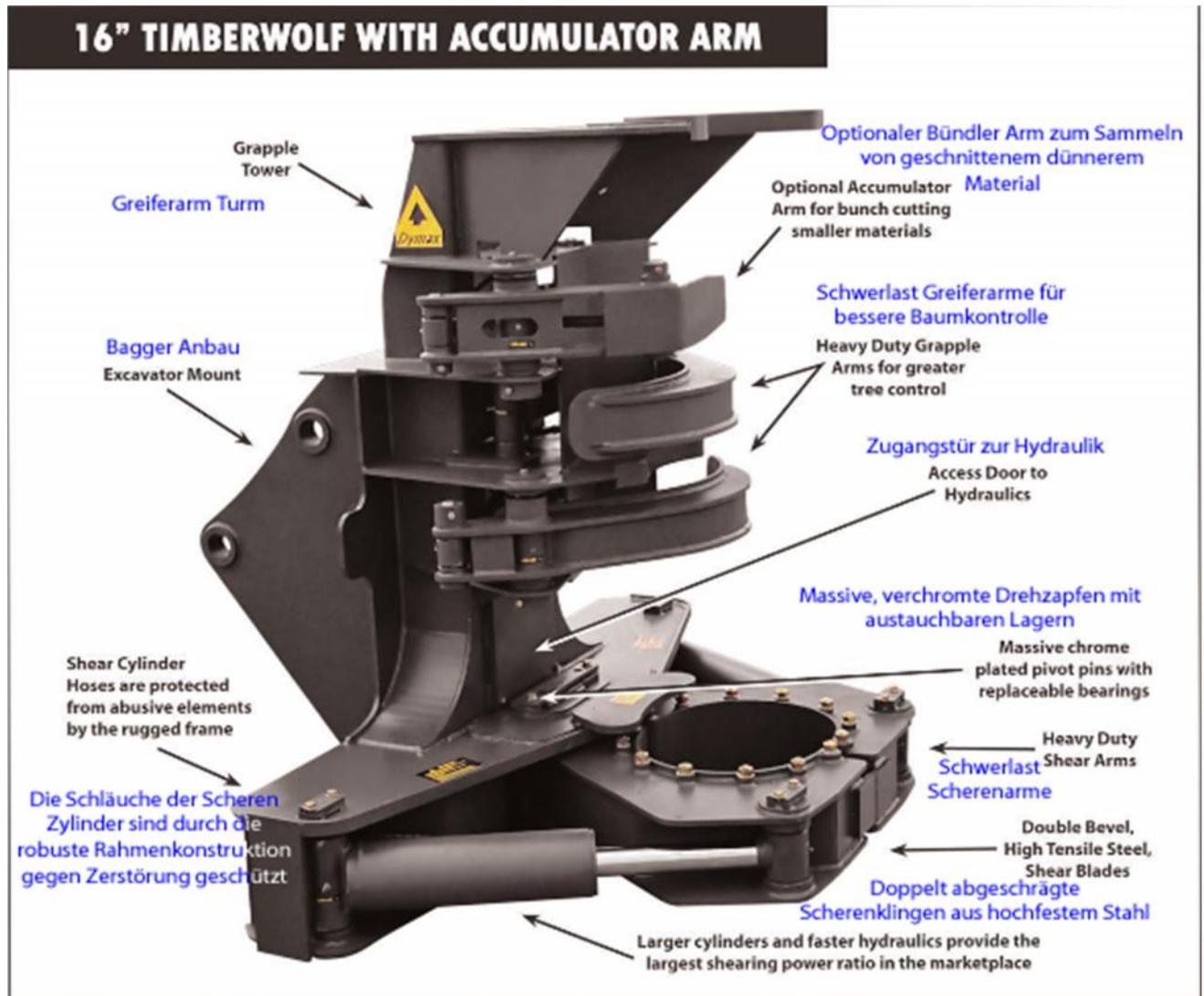
#### Empfohlene Motorleistung Bagger:

14" – 36cm Timberwolf Baumschere ➔ min. 80PS  
16" – 41cm Timberwolf Baumschere ➔ min. 100PS  
18" – 46cm Timberwolf Baumschere ➔ min. 120PS  
20" – 51cm Timberwolf Baumschere ➔ min. 137PS

### Noch ein Wort zu der maximalen Schnittleistung der jeweiligen Baumscheren:

Hier ist der tatsächliche maximale Ø gemeint. Wegen der enormen Kraft der Scherenzylinder ist es vollkommen unerheblich ob es sich um Weichholz oder Hartholz handelt!  
Deswegen wird im Gegensatz zu vielen Wettbewerbern auch keine unterschiedliche Schnittleistung angegeben. Die Scheren öffnen sich nicht weiter als die angegeben Ø!

**Beschreibung 41cm "Timberwolf" mit Sammler/Bündler Arm**





**+49 160 96938531**



			<b>DX-TS-FG-14in-HX</b> Greifer	<b>DX-TS-FB-14in-HX</b> Sammler	<b>DX-TS-FG-16in-HX</b> Greifer	<b>DX-TS-FB-16in-HX</b> Sammler
<b>Schnittleistung</b>	<b>Hartholz</b>		<b>36 cm</b>	<b>36 cm</b>	<b>41 cm</b>	<b>41 cm</b>
Gewicht ca.	ohne Anbau		1.179 kg	1.315 kg	1.293 kg	1.406 kg
Gewicht ca.	60° Tilt Anbau		295 kg	295 kg	324 kg	324 kg
Höhe			159 cm	159 cm	145 cm	168 cm
Breite an den Greiferarmen			167 cm	167 cm	183 cm	183 cm
Gesamttiefe			101 cm	101 cm	165 cm	165 cm
Scherenblatt geschliffene Messerkanten	Material	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400
	Stärke		19,05 mm	19,05 mm	31,75 mm	31,75 mm
Turm-/Rahmenmaterial			A-572	A-572	A-572	A-572
Hydraulik	Öldurchfluss	min.	68 l/min	68 l/min	83 l/min	83 l/min
		max.	151 l/min	151 l/min	151 l/min	151 l/min
	Druck	empfohlen	210 bar	210 bar	246 bar	246 bar
		max.	225 bar	225 bar	281 bar	281 bar
Hydraulikzylinder	Schere	Anzahl	2	2	2	2
		Ø Stange	76,20 mm	76,20 mm	63,50 mm	63,50 mm
		Ø Bohrung	127 mm	127 mm	127 mm	127 mm
		Hub	25,40 cm	25,40 cm	33,02 cm	33,02 cm
	Doppelgreifer	Anzahl	1	1	1	1
		Ø Stange	31,75 mm	31,75 mm	19,09 mm	19,09 mm
		Ø Bohrung	63,50 mm	63,50 mm	76,20 mm	76,20 mm
		Hub	30,48 cm	30,48 cm	20,32 cm	20,32 cm
	Bündler/Sammler	Anzahl		1		1
		Ø Stange		28,45 mm		19,09 mm
		Ø Bohrung		50,80 mm		76,20 mm
		Hub		20,32 cm		20,32 cm
Trägermaschine	Gewicht	empfohlen	9 – 18 t	11 – 18 t	16 – 22 t	16 – 22 t

<b>Schnitt-Takt-Zeiten</b>	
(Scherenarme: öffnen-schliessen-öffnen)	
<b>DX-TS-...-14in-HX</b> <b>DX-TS-...-16in-HX</b>	<b>75 l/min = ca. 8.0 Sek.    132 l/min = ca. 5.25 Sek.</b> <b>113 l/min = ca. 7.8 Sek.</b>
<b>Die aufgeführten Taktzeiten verstehen sich unter optimalen Bedingungen und versiertem Personal, sie verändern sich unter Druck während des Betriebes und sind abhängig von der Holzmaserung und den Holzarten: Hart- oder Weichholz!</b>	



			<b>DX-TS-FG-18in-HX</b> Greifer	<b>DX-TS-FB-18in-HX</b> Sammler	<b>DX-TS-FG-20in-HX</b> Greifer	<b>DX-TS-FB-20in-HX</b> Sammler
<b>Schnittleistung</b>	<b>Hartholz</b>		<b>46 cm</b>	<b>46 cm</b>	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>
Gewicht ca.	ohne Anbau		2.250 kg	2.586 kg	2.631 kg	2.994 kg
Gewicht ca.	60° Tilt Anbau		363 kg	363 kg	408 kg	408 kg
Höhe			172 cm	218 cm	183 cm	231 cm
Breite an den Greiferarmen			229 cm	229 cm	229 cm	229 cm
Gesamttiefe			193 cm	193 cm	214 cm	214 cm
Scherenblatt geschliffene Messerkanten	Material	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400	Hardox 400
	Stärke		31,75 mm	31,75 mm	31,75 mm	31,75 mm
Turm-/Rahmenmaterial			A-572	A-572	A-572	A-572
Hydraulik	Öldurchfluss	min.	94 l/min	94 l/min	94 l/min	94 l/min
		max.	170 l/min	170 l/min	170 l/min	170 l/min
	Druck	empfohlen	246 bar	246 bar	246 bar	246 bar
		max.	281 bar	281 bar	281 bar	281 bar
Hydraulikzylinder	Schere	Anzahl	2	2	2	2
		Ø Stange	88,90 mm	88,90 mm	88,90 mm	88,90 mm
		Ø Bohrung	152,40 mm	152,40 mm	152,40 mm	152,40 mm
		Hub	40,64 cm	40,64 cm	40,64 cm	40,64 cm
	Doppelgreifer	Anzahl	2	2	2	2
		Ø Stange	50,80 mm	50,80 mm	50,80 mm	50,80 mm
		Ø Bohrung	101,60 mm	101,60 mm	101,60 mm	101,60 mm
		Hub	20,32 cm	20,32 cm	20,32 cm	20,32 cm
	Bündler/Sammler	Anzahl		1		1
		Ø Stange		50,80 mm		50,80 mm
		Ø Bohrung		101,60 mm		101,60 mm
		Hub		20,32 cm		20,32 cm
Trägermaschine	Gewicht	empfohlen	16 – 27 t	19 – 27 t	20 – 32 t	20 – 32 t

<b>Schnitt-Takt-Zeiten</b>	
(Scherenarme: öffnen-schliessen-öffnen)	
<b>DX-TS-.-18in-HX</b>	<b>170 l/min = ca. 8.5 Sek.</b>
<b>DX-TS-.-20in-HX</b>	<b>170 l/min = ca. 8,5 Sek.</b>
<b>Die aufgeführten Taktzeiten verstehen sich unter optimalen Bedingungen und versiertem Personal, sie verändern sich unter Druck während des Betriebes und sind abhängig von der Holzmaserung und den Holzarten: Hart- oder Weichholz!</b>	

## **DYMAX "RotaShear" Baumscheren für hydraulische Bagger**

**Vielseitigkeit in der Luft - OHNE Verwendung von Hebebühnen und Kettensägen!**





**Dymax "ROTA SHEAR"** Baumscheren für Bagger sind ideal für 10 – 25t Bagger. Ein schlankes Rahmendesign ermöglicht es, diese Schere an engen und schwer zugänglichen Standorten zu manövrieren. Mit der hydraulischen 180° (90° + 90°) Rotation kann Ihre Maschine jeden Ast zu jeder Zeit erreichen. Die Scheren sind für die härtesten Einsätze gebaut.

Die "Rota Shear" Baumscheren passen an alle Marken und Modellen von Baggern und sind das ideale Werkzeug für Stromleitungsbetreiber, Baumrodungsunternehmen, entlang der Eisenbahntrassen, Rodungsunternehmen, Strassen-/Autobahnmeistereien, etc.

**Beenden Sie die Arbeiten mit Kettensägen auf Hubwagen und Hebebühnen!  
Ihre Mitarbeiter sind außerhalb der Gefahrenzone.**

Ideal für Stromleitungswartung, Entastungen, in engen Ballungszentren, allgemeine Rodungsarbeiten.

- Single power Scheren Zylinder;
- Hardox 400 Scherenklinge, schliesst auf einem festen Amboss; austauschbar;
- Ausgestattet mit einem elektr./hydraulischem Wegeventil für die Rotation;
- Glatte, kompakte und schmale Rahmenkonstruktion für enge und schwer zugängliche Stellen;
- 180° (90° + 90°) hydraulische Rotations Positionierung bietet höchste Flexibilität;
- Schwerlast – Drehkranzlager für lange Lebensdauer;
- Gut geschützte Schläuche und Fittings gegen zerstörende Teile beim Arbeiten;
- Superschnelle Taktzeiten

Modell	Spezifikationen und Hydraulik Funktionen
10ROT.X	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Elektro-Versorgungskabel für Wegeventil
14ROT.X	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Elektro-Versorgungskabel für Wegeventil

Modell	Schnittleistung in. (mm)	Verschiffungs-Maße L x B x H in. (mm)	Tilt Grad	Öldurchfluss GPM (l/min)	Druck psi (bar)	Gewicht lb. (kg)
10ROT.X	10 (254)	64 x 28 x 30 (1626 x 711 x 762)	180°	15-30 (56-132)	3600 (248)	1,030 (467)
14ROT.X	14 (355)	78 x 35 x 37 (1981 x 889 x 940)	180°	15-30 (56-132)	3600 (248)	2,010 (912)

Taktzeit Schneiden	
Scherenarme: öffnen - schließen- öffnen	
<b>10ROT.X</b>	<b>57 l/min = ca. 3.7 sek</b>
<b>14ROT.X</b>	<b>130 l/min = ca. 4.6 sek.</b> <b>57 l/min = ca. 8.6 sek.</b>
Die aufgeführten Taktzeiten verstehen sich unter optimalen Bedingungen und versiertem Personal, sie verändern sich unter Druck während des Betriebes und sind abhängig von der Holzmaserung und den Holzarten: Hart- oder Weichholz!	

**DYMAX Baumscheren für Kompaktlader und Kompaktraupen**





Es gibt zwei Modellreihen einmal die sogenannte "Ranch Axe" Baumschere für etwas leichtere Trägermaschinen und diversen Varianten wie z.B. nur Schere, oder mit Busch- / Gestrüppschutz, und mit einem Greiferarm (zwei verschiedene Ausführung: Standard für Laubholz und "open-end" verlängerte für Nadelholz).

Die Modellreihe "Timberwolf" Forst – Baumschere ist für etwas schwerere Trägermaschinen und ist von den Ausstattungsdetails wie die Versionen für Hydraulik Bagger lieferbar.

### **Modell übergreifend:**

- Scherenarme aus massivem Stahlguss;
- Klinge aus Hardox 400, 19,05mm dick, geschliffene Schneide;
- Neue verbesserte Klängenverstellung mit Stop-Mechanismus welche die Klängenverstellung und den Austausch zu einem Kinderspiel macht;
- Alle Geräte sind mit einer Universalhalterung für Skid Steer Kupplungshaken ausgestattet, diese passt an den meisten neuen Kompaktlader Modellen;
- empfohlen ca. 210 bar, NICHT 225 bar überschreiten!

### **Optionen z.B.:**

#### **"Ranch Axe" Baumscheren**

- Pushbar
- Busch- / Gestrüppschutz
- ein Greiferarm: "closed" Standard (gut geeignet für Laubholz)  
"open-end" verlängert (eher geeignet für Nadelholz)
- 90° hydraulische Rotation;
- kann leicht zur "Timberwolf" Forst Baumschere um-/aufgerüstet werden;

#### **"Timberwolf" Forst Baumschere**

- zusätzlicher Sammler/Bündler Arm

### **Kompaktlader / Kompaktraupen min. Maschinengewicht:**

- "Ranch Axe" min. 840 kg
- "Ranch Axe" mit einem Greiferarm min. 1.020 kg
- "Timberwolf" min. 1.135 kg

<b>Spezifikationen und Hydraulik Funktionen</b>	
<b>Modell</b>	<b>benötigt</b>
"Ranch Axe" ALL	Standard Hilfsleitungen oder Schnellfluss-Schläuche
"Timberwolf"	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss
"Timberwolf" + Bündler	1 Satz Leitungen/Schläuche mit 2-Wege-Fluss + Wegeventil mitgeliefert

#### **"Ranch Axe"**

<b>Zylinder</b>	<b>Anzahl</b>	<b>Ø Stange mm</b>	<b>Ø Bohrung mm</b>	<b>Hub mm)</b>
Schere	1	76,20	127	254

#### **"Timberwolf"**

<b>Zylinder</b>	<b>Anzahl</b>	<b>Ø Stange mm</b>	<b>Ø Bohrung mm</b>	<b>Hub mm)</b>
Schere	2	76,20	127	254
Doppel-Greifer	1	31,75	63,50	304,80
Bündler	1	28,45	50,80	203,20

## "Ranch Axe"

Modell	Schnitt Ø in. (mm)	Scherenarme lieferbar	Verschiffungs-Dimensionen T x B x H in. (mm)	Optional Spray System	Ölfluss GPM (l/min)	Druck PSI (bar)	Gew. lb. (kg)
14LC.SL	14 (355)	Closed & Open End	40 X 66 X 24 (1016x1676x610)	JA 15 Ltr	15-40 (56-151)	3,000 - 3.200 (210-225)	1,630 (739)
14PB.SL	14 (355)	Closed & Open End	40 X 66 X 38 (1016x1676x965)	JA 15 Ltr	15-40 (56-151)	3,000 - 3.200 (210-225)	1,750 (794)
14BG.SL	14 (355)	Closed & Open End	40 X 66 X 45 (1016x1676x1143)	JA 15 Ltr	15-40 (56-151)	3,000 - 3.200 (210-225)	1,820 (826)
14SG.SL	14 (355)	Closed	40 X 66 X 45 (1016x1676x1143)	JA 15 Ltr	15-40 (56-151)	3,000 - 3.200 (210-225)	1,950 (885)

LC → Standard ohne Anbau

PB → Pushbar

BG → Brushguard / Busch-/Gestrüppschutz

SG → Single Grapple / Einzel Greifarm

SL → Schnellkupplung vorhanden

## "Timberwolf Forestry"

Modell	Schnitt Ø in. (mm)	Scherenarme lieferbar	Verschiffungs-Dimensionen T x B x H in. (mm)	Aufnahme Kapazität	Ölfluss GPM (l/min)	Druck PSI (bar)	Gew. lb. (kg)
14FG.SL	14 (355)	Closed Stahlguss	55 X 66 X 60 (1397x1676x1524)	Keine	15-40 (56-151)	3.000-3.200 (210-225)	2,150 (975)
14FB.SL	14 (355)	Closed Stahlguss	55 X 66 X 60 (1397x1676x1524)	1-5 Bäume, Ø abhängig	15-40 (56-151)	3.000-3.200 (210-225)	2,250 (1021)

FG → Standard mit Doppel-Greifarm

FB → zusätzlicher Sammler/Bündler Arm

SL → Schnellkupplung vorhanden

Taktzeit Schneiden	
	Scherenarme: öffnen - schließen- öffnen
<b>14xx.SL</b>	<b>75 l/min = ca. 8 sek.</b> <b>132 l/min = ca. 5,25 sek.</b>
	Die aufgeführten Taktzeiten verstehen sich unter optimalen Bedingungen und versiertem Personal, sie verändern sich unter Druck während des Betriebes und sind abhängig von der Holzmaserung und den Holzarten: Hart- oder Weichholz!



**+49 160 96938531**

**Beispiele des weiteren Lieferprogrammes**



14" (36cm) "Rota Shear" Ranch Axe  
für Kompaktlader und  
Kompaktraupen

"QUIKSAW" Baumsäge für Kompaktlader  
und Kompaktraupen



"VORTEX Brushcutter" Freischneider für  
Kompaktlader und Kompaktraupen

Das komplette Lieferprogramm können Sie im Internet unter [www.dymaxinc.com](http://www.dymaxinc.com) sehen.